



Por: Santiago Azurdia

Funciones y límites del lenguaje

Una de las funciones fundamentales del lenguaje lo comenta el antropólogo Claude Lévi-Strauss.

Claude Lévi-Strauss (1908-2009) trasladó el método estructural a la etnología para investigar los sistemas de signos y de clasificación de las culturas tribales.



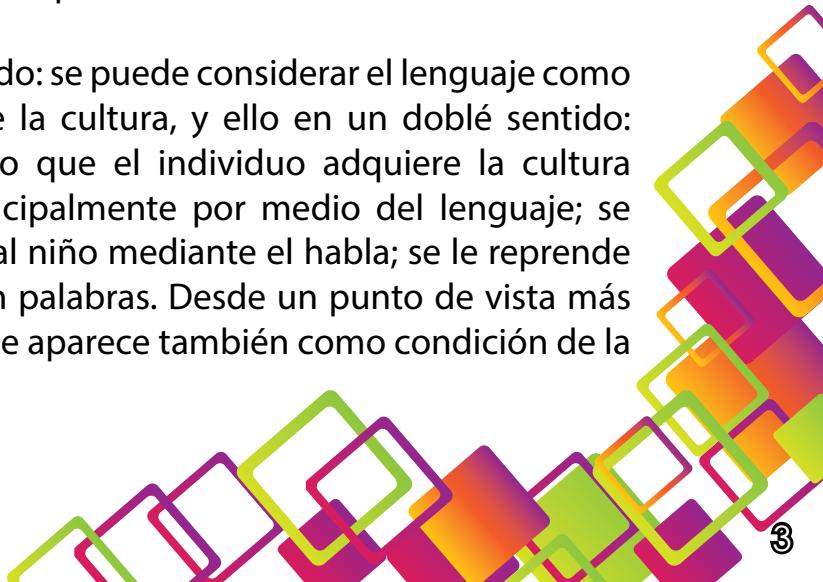
Según Strauss la función principal del lenguaje es construir la cultura de los seres humanos. El lenguaje nos identifica. Por ejemplo, tú hablas español eso te identifica como alguien hispanohablante. Si te das cuenta, toda tu cultura está construida desde el lenguaje. Casi todo lo que ves está escrito en esa lengua. Incluso piensas en palabras.

La pregunta de Strauss es: ¿Cuál es el papel del lenguaje en nuestras vidas?

Lenguaje y cultura

“Es que el problema de las relaciones entre lenguaje y cultura es uno de los más complicados que puedan imaginarse. En primer lugar, el lenguaje es susceptible de ser tratado como un producto de la cultura: una lengua, usada en una sociedad, refleja la cultura general de la población. Pero en otro sentido, el lenguaje es una parte de la cultura; constituye uno de sus elementos, entre otros. Recordemos la célebre definición de Tylor, para quien la cultura es un conjunto complejo integrado por los instrumentos, las instituciones, las creencias, las costumbres y también, por supuesto, la lengua. Según sea el punto de vista elegido, varían los problemas planteados.

Pero esto no es todo: se puede considerar el lenguaje como una condición de la cultura, y ello en un doble sentido: diacrónico, puesto que el individuo adquiere la cultura de su grupo principalmente por medio del lenguaje; se instruye y educa al niño mediante el habla; se le reprende y se le halaga con palabras. Desde un punto de vista más teórico, el lenguaje aparece también como condición de la



cultura en la medida en que ésta posee una arquitectura similar a la del lenguaje. Una y otra se edifican por medio de oposiciones y correlaciones, es decir, de relaciones lógicas. De tal manera que el lenguaje puede ser considerado como los cimientos, destinados a recibir las estructuras que corresponden a la cultura en sus distintos aspectos, estructuras más complejas a veces, pero del mismo tipo que las del lenguaje.”

(Antropología Estructural, Título original: Anthropologie structurale. Publicado en francés por Plon, París, Pág.100, 1974, Traducción de Eliseo Verón. Revisión técnica de Gonzalo Sanz).

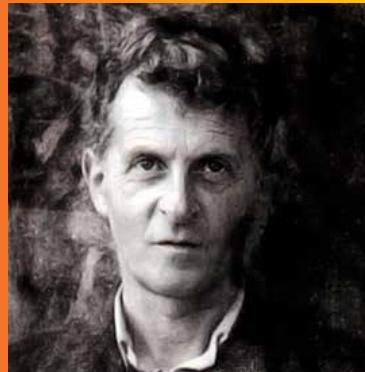
- La conclusión de Strauss es que el lenguaje es un sistema que nos permite comunicarnos y vivir en comunidad. Gracias al lenguaje, la cultura puede ser transmitida de padre a hijo, de generación en generación. La función del lenguaje según Strauss es mantener viva la cultura y poderla mantener para generaciones futuras.

Heráclito consideraba que la función principal del lenguaje es la comunicación entre los seres humanos. También debemos entender que el lenguaje no es perfecto, tiene grandes límites,

porque no todas las cosas pueden ser explicadas con palabras. Ejemplo: Los sentimientos como el amor o el odio puedes tratar de explicarlos pero jamás lograras realmente entenderlos con palabras. La única manera es sintiendo amor o dolor. Otro ejemplo es: Dios o los dioses. ¿Cómo explicas con palabras eso que no has visto? Intenta dar respuesta a esta pregunta como un ejercicio que te ayudará a comprender mejor el concepto de lenguaje.

Ludwig Wittgenstein creía que el lenguaje era la ropa de nuestros pensamientos, porque dicen algo de nosotros, pero no pueden decir realmente quienes somos. Wittgenstein creía que entendíamos al no decir todo, porque hay cosas que simplemente no pueden decirse.

Ludwig Wittgenstein (1889-1951) ocupa una posición especial entre los pensadores del siglo XX, porque desarrolló dos filosofías distintas.





Trampas de lenguaje.

“El signo proposicional aplicado, pensado, es el pensamiento. El pensamiento es la proposición con significado.

La totalidad de las proposiciones es el lenguaje.

El hombre posee la capacidad de construir lenguajes en los cuales todo sentido puede ser expresado sin tener una idea de cómo y qué significa cada palabra. Lo mismo que uno habla sin saber cómo se han producido los sonidos singulares.

El lenguaje corriente es una parte del organismo humano, y no menos complicada que él.

El lenguaje disfraza el pensamiento. Y de tal modo, que por la forma externa del vestido no es posible concluir acerca de la forma del pensamiento disfrazado; porque la forma externa del vestido está construida con un fin completamente distinto que el de permitir reconocer la forma del cuerpo. Los acomodamientos tácitos para comprender el lenguaje corriente son enormemente complicados.

La mayor parte de las proposiciones y cuestiones que se han escrito sobre materia filosófica no son falsas, sino sin sentido. No podemos, pues, responder a cuestiones de esta clase de ningún modo, sino solamente establecer su sinsentido. La mayor parte de las cuestiones y proposiciones de los filósofos proceden que no comprendemos la lógica de nuestro lenguaje.

(Son de esta clase las cuestiones de si lo bueno es más o menos idéntico que lo bello.)

No hay que asombrarse de que los más profundos problemas no sean propiamente problemas.”

(TRACTATUS LOGICO-PHILOSOPHICUS, LUDWIG WITTGENSTEIN. Pág. 33 edición electrónica de www.philosophia.cl /Escuela de Filosofía Universidad ARCIS).

- **El lenguaje, según Wittgenstein disfraza el pensamiento, se transforma mediante el recubrimiento de una falsa apariencia. Así que hay que luchar contra las ilusiones de la lengua. La confusión del lenguaje ha oscurecido cualquier particular de los conceptos. El lenguaje está lleno de mentiras. Mu-**

chas veces el lenguaje nos confunde y nos pierde, nos aleja de la realidad haciendo una realidad aparente de ideas. Ejemplo: La manera sencilla y básica de entender a Wittgenstein, es de la siguiente manera, el lenguaje es muy limitado, te aseguro que hay ciertas emociones o situaciones de tu vida que no las puedes explicar con palabras. A veces logras explicar tus sentimientos pero realmente te estas equivocando. Para Wittgenstein el lenguaje está lejos de definir la realidad.





Conclusión

El lenguaje se nos presenta en una variada riqueza de idiomas, que varían fuertemente en la construcción de palabras y sonidos, signos y símbolos, entre otras características.

Sin embargo, siempre existe fundamentalmente la posibilidad de trasladar a una lengua lo representado en otra. A eso se le llama traducción, pero tal posibilidad es limitada en diversos aspectos, sobre todo en el valor sentimental de las palabras.

El lenguaje contribuye al entendimiento entre culturas y grupos sociales. Además ayuda a la precisión y claridad de pensar.

Puesto que el lenguaje se ha originado de la necesidad del individuo como miembro de la comunidad. Sin lenguaje no sería posible la comunidad humana. La importancia del lenguaje para la comunidad resulta también para el individuo, la obligación especial de no utilizarlo contra su esencia: ser expresión del pensamiento.



Glosario

Arbitrario. Acto o proceder contrario a la justicia, la razón o las leyes, dictado solo por la voluntad o el capricho.

Constricción. Obligar, precisar, compeler por fuerza a alguien a que haga y ejecute algo.

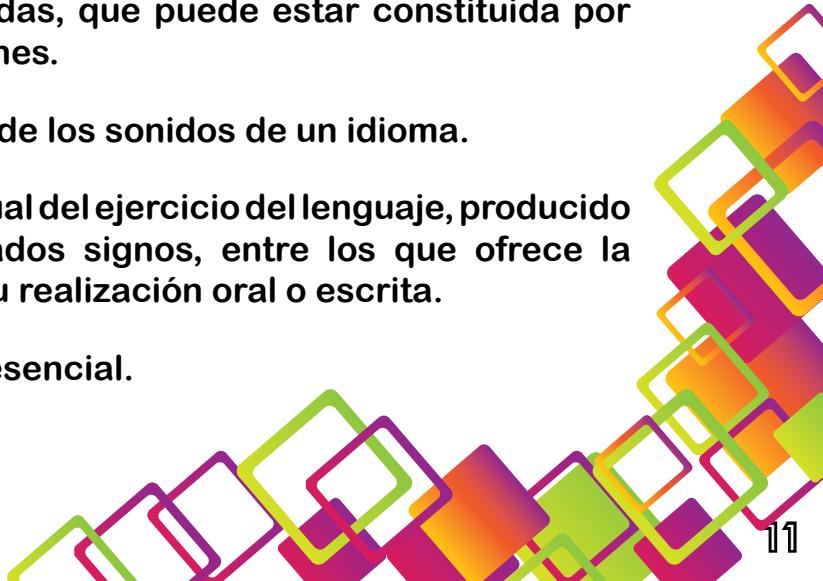
Convenciones. Normas o prácticas admitidas tácitamente, que responden a precedentes o a la costumbre.

Enunciado. Secuencia finita de palabras delimitada por pausas muy marcadas, que puede estar constituida por una o varias oraciones.

Fonética. Conjunto de los sonidos de un idioma.

Habla. Acto individual del ejercicio del lenguaje, producido al elegir determinados signos, entre los que ofrece la lengua, mediante su realización oral o escrita.

Intrínseco. Íntimo, esencial.



Lengua. Sistema de comunicación verbal y casi siempre escrito, propio de una comunidad humana.

Lingüística. Rama de los estudios lingüísticos que se ocupa de los problemas que el lenguaje plantea como medio de relación social, especialmente de los que se refieren a la enseñanza de idiomas.

Reverenciado. De reverencia: respetar o venerar.

Semiología. Es la disciplina que trata la interpretación y producción del sentido. Esto significa que estudia fenómenos significantes, objetos de sentidos, sistemas de significación, lenguajes, discursos y los procesos a ellos asociados: la producción e interpretación.

Signo. Unidad mínima de la oración, constituida por un significante y un significado.

Por: Santiago Azurdia
Palabras: 1,193
Imágenes: Depositphotos



Fuentes:

- - Russ J, Les chemins de la pensée, Bordas, 2004, Italie.
- - Kunzmann P, Burkard F, Wiedmann F, Atlas de philosophie, Alianza Editorial, 2000, Madrid.
- - Álvarez M, Diccionario de anécdotas, Editorial América, 1990, Colombia.
- - Ortega A, El gran libro de las frases célebres, Grijalbo, 2008, Buenos Aires.
- - Brugger W, Diccionario de filosofía, Editorial Herder, 1988, Barcelona.
- - FERDINAND DE SAUSSURE, CURSO DE LINGÜÍSTICA GENERAL, Traducción, prólogo y notas de AMADO ALONSO, VIGESIMACUARTA EDICIÓN, EDITORIAL LOS